



Toàn ban Việt ngữ của đài FMgenki kính chào quý thính giả

Chương trình phát thanh hằng tuần được thực hiện qua các giọng đọc là

Nguyễn Việt và Masuda

☆みなさんこんにちは。

12月22日は冬至^{とうじ}です。

冬至^{とうじ}は1年のうちで昼間の時間が最も短い日です。これから本格的な冬になります。

冬至には、暗く寒い季節に風邪をひかないように、お風呂に柚子^{ゆず}を浮かべた「柚子湯^{ゆずゆ}」に浸かったり、かぼちゃや小豆^{あずき}を炊いたものを食べて厄払い^{やくばら}をする習慣^{しゅうかん}があります。



Mến chào tất cả mọi người

Ngày 22 tháng 12 là ngày Đông Chí.

Đông chí là ngày có thời gian ban ngày ngắn nhất trong năm. Mùa đông thực sự bắt đầu.

Vào ngày đông chí, có phong tục ngâm mình trong bồn tắm yuzu để không cảm lạnh,, trong bồn tắm đó có quả yuzu họ cam chanh 「柚子湯^{ゆずゆ}」nổi trong bồn, để tránh bị cảm lạnh trong mùa lạnh lẽo và u ám, và ăn bí đỏ và đậu azuki nấu chín để xua đuổi tà ma.

1. はじめに、Himeji 大手前通りイルミネーションのおしらせです。

1. Trước tiên là thông báo về chương trình “illumination” thắp sáng đường

phố Himeji Otemae.

"Lễ hội thấp sáng đường phố Himeji Otemae" đang được tiến hành thực hiện. Địa điểm là phố Otemae, nơi nối ga JR Himeji và cổ thành Himeji theo đường thẳng, cũng như Công viên Otemae và một phần của Công viên Karo Yashiki trước đây.

Công trình được trang trí bằng 250.000 đèn LED đủ màu sắc, và đặc điểm nổi bật là màu sắc và chuyển động thay đổi theo thời gian trong ngày. Ngoài ra, đặc biệt Giáng sinh, Năm Mới, ngày lễ tình nhân Valentine's Day, v.v. những màu sắc đặc biệt sẽ được sử dụng

Vào ngày 20 tháng 12 (thứ bảy) và ngày 21 tháng 12 (chủ nhật), khu vực từ ngã tư Otemae đến ngã tư Lâu đài Himeji trên phố Otemae sẽ được biến thành thiên đường dành cho người đi bộ. Ngoài ra còn có kế hoạch tổ chức các buổi biểu diễn và sự kiện đặc biệt chỉ diễn ra trong khu vực dành cho người đi bộ.

"Thiên đường dành cho người đi bộ" là sự kiện, mà các con đường bị đóng cửa đối với ô tô để người đi bộ có thể tự do đi lại. Và điều cần lưu ý rằng vào những ngày dành cho người đi bộ, các phương tiện sẽ không thể đi từ ngã tư Otemae đến ngã tư Cổ thành Himeji.

Để biết thêm thông tin, vui lòng liên lạc với Phòng Xúc tiến Công nghiệp Thành phố Himeji. Hay Tel : 079 - 221-2597

2. 次に、日本語ひろば^{さんかしゃぼしゅう}参加者募集のおしらせです。

2. Tiếp theo, là chương trình tuyển mộ người tham gia chương trình「日本語ひろば」.

Luyện tập hội thoại tiếng Nhật với các tình nguyện viên người Nhật.

Người sống tại Himeji có trình độ tiếng Nhật sơ cấp có thể tham gia Học tiếng Nhật tập trung vào việc trò chuyện theo nhóm nhỏ.

Địa điểm là 「日本語ひろば」 ở tầng 4 của Egle Himeji

Để biết thêm thông tin, vui lòng liên lạc với 姫路市文化国際交流財団

Hay Tel : 079 – 282 - 8950.

3. 最後に、書写^{しょしゃ}の里^{さと}・美術工芸館^{びじゅつこうげいかん}からのお知らせです。

3. Sau cùng, là thông báo từ Bảo tàng Nghệ thuật và Thủ công mỹ nghệ Shosha no Sato.

Việc tổ chức một triển lãm mang tên "Thế giới mô hình nhựa plastic lịch sử thời Showa: Yasumasa Matsui".

Bảo tàng trưng bày khoảng 800 hiện vật, bao gồm các mô hình nhựa plastic thời Showa lịch sử và các tài liệu có giá trị được Yasumasa Matsui, cựu phát thanh viên của TV Asahi và cố vấn cho Viện nghiên cứu lịch sử mô hình Tamiya, thu thập trong hơn nửa thế kỷ, cũng như các mô hình thu nhỏ được tạo ra cho các chương trình truyền hình và các dịp khác.

Sự kiện sẽ diễn ra cho đến thứ tư, ngày 24 tháng 12.

Bảo tàng cũng đang tổ chức một cuộc triển lãm mang tên "Thế giới của Shimizu Kosho", trưng bày các vật dụng của Shimizu Kosho, người từng là trụ trì cấp cao nhất của Chùa Todaiji ở Nara, và "Các vật phẩm mang lại may mắn từ khắp Nhật Bản", trưng bày khoảng 50 đồ chơi địa phương mang lại may mắn từ khắp cả nước.

Sự kiện sẽ diễn ra cho đến thứ ba, ngày 31 tháng 3

Vui lòng kiểm tra trang web để biết thêm chi tiết.

Chương trình phát thanh hàng tuần đến đây là chấm dứt, hẹn gặp lại tất cả trong chương trình phát thanh lần tới.